

# PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS NR. PR 2017-69

2017 m. 1000 13 d.  
Vilnius

Olympus Sverige Aktiebolag (toliau - PARDAVĖJAS), atstovaujama įgalioto atstovo Andriaus Simonaičio, ir Nacionalinis vėžio institutas (toliau - PIRKĖJAS), atstovaujamas direktoriaus Felikso Jankevičiaus, sudarė šią sutartį:

## 1. ESMINĖS SUTARTIES SĄLYGOS

### 1.1. SUTARTIES OBJEKTO

1.1.1. PARDAVĖJAS sutinka perduoti PIRKĖJUI naują (-as) tinkamos kokybės užsakytą (-as) prekę (-es), o PIRKĖJAS sutinka priimti užsakytą (-as) prekę (es), nurodytą (-as) sutarties 1 priede ir sumokėti už ją (-as) nustatyta (-as) kainą (-as) šioje sutartyje nurodytais terminais ir tvarka.

1.1.2. Prekė (-ės) pristatoma (-os) Pirkėjui kartu su jos (-jų) kokybę patvirtinančiais dokumentais.

1.1.3. PARDAVĖJAS garantuoja, kad pagal sutartį pristatyta prekė (-ės) yra nauja (-os), nenaudota (-os), atitinkanti (-čios) Sutartyje nustatytus reikalavimus. PARDAVĖJAS taip pat garantuoja, kad prekė (-ės) yra kokybiška (-os), neturi dizaino, medžiagų ar darbo defektų arba defektų, atsiradusių dėl kokių nors PARDAVĖJO veiksmų ar jų nebuvo, taip pat galinčių atsirasti normaliai naudojant prekę (-es) galutinėje jos (-jų) paskirties vietoje esančiomis sąlygomis.

### 1.2. SUTARTIES VERTĖ

1.2.1. Sutarties vertė **106 181, 13 Eur** (šimtas šeši tūkstančiai vienas šimtas aštuoniasdešimt vienas euras, 13 centų). I sutarties vertę įskaičiuoti visi Lietuvos Respublikoje galiojantys mokesčiai bei prekės (-ių) transportavimo išlaidos, draudimo, muitų bei kitos išlaidos, kurios gali atsirasti vykdant pirkimo sutartį. Pasikeitus mokesčiams sutarties vertė neperskaičiuojama, išskyrus, kai iki prekės (-ių) pristatymo ir tinkamai įformintos sąskaitos faktūros pateikimo PIRKĖJUI, pasikeičia teisės aktais nustatytas pridėtinės vertės mokesčis. Pasikeitus pridėtinės vertės mokesčiui, šiame punkte nurodyta sutarties vertė perskaičiuojama pagal formulę: prekės kaina be pridėtinės vertės mokesčio + (plius) teisės aktais nustatytas naujas pridėtinės vertės mokesčis = (lygu) sutarties vertė. Perskaičiuota sutarties vertė bus įforminta atskiru rašytiniu šalių susitarimu.

1.2.2. Perskaičiuota prekės (-ių) kaina įforminama Sutarties Šalims pasirašant raštišką susitarimą, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis. Perskaičiuota prekės (-ių) kaina taikoma prekei (-ėms), pristatyti (-oms) po Šalių pasirašyto raštiško susitarimo įsigaliojimo dienos.

1.2.3. Prekės (-ių) transportavimo į 1.3.1.1. punkte nustatyta vietą kaštai ir rizika tenka PARDAVĖJUI.

### 1.3. ŠALIŲ PAREIGOS

#### 1.3.1. PARDAVĖJAS įsipareigoja:

1.3.1.1. pristatyti prekę (-es) per 10 darbo dienų nuo užsakymo pateikimo dienos PIRKĖJUI savo transportu į Nacionalinį vėžio institutą, Santariškių g. 1, Vilniuje, perduoti visus su preke (-ėmis) susijusius dokumentus, bei nuosavybės į prekę (-es) teises;

1.3.1.2. instaliuoti ir testuoti prekę (-es) per 2 darbo dienas nuo pristatymo, įdiegus prekę (-es), pašalinti defektus per 2 darbo dienas ir pateikti rezultatus, įrodančius jos atitinkamą techniniams reikalavimams, nurodytiems techninėje specifikacijoje;

1.3.1.3. nuo instaliavimo ir testavimo apmokyti darbuotojus naudotis preke (-ėmis) per 2 darbo dienas;

1.3.1.4. nekeisti sutarties kainos sutarties galiojimo laikotarpiu, išskyrus 1.2.1 ir 1.2.2. punktuose nurodytus atvejus;

1.3.1.5. atlikti garantinių prekės (-ių) aptarnavimą ne trumpiau kaip 12 mėn. nuo instaliavimo datos (prekės (- ių) garantija turi apimti nemokamą remontą vietoje ir neveikiančių dalių arba visos prekės (- ių) pakeitimą, kad prekė (-ės) galėtų pilnavertiškai veikti visą garantijos laikotarpi;

1.3.1.6. pasirūpinti ir užtikrinti, kad įsigyjama prekė (-ės) būtų supakuota (-os) taip, kad gabenant ją (-as) į sutartyje nurodytą pristatymo vietą ji (-jos) nebūtų apgadinta (-os) ir nepablogėtų jos (-ių) kokybę;

1.3.1.7. pristatyta prekė (-ės), turi būti identiška (-os) konkurse pasiūlytai (-oms). Neatitinkanti reikalavimų prekė (-ės) turi būti pakeista (-os) į tinkamą (-as) per 20 d. PIRKĖJAS pranešimą apie nekokybiską (-as), neatitinkančią (-ias) šios sutarties sąlygų prekė (-es) pateikia raštu, el. paštu arba faksu.

1.3.2. PIRKĖJAS įsipareigoja:

1.3.2.1. priimti prekę (-es), pristatyta (-as) per 1.3.1.1. papunktyje nurodytą terminą, ir per 1.4.2. papunktyje nurodytą terminą apmokėti už ją (-as).

## 1.4. APMOKĖJIMO SĄLYGOS

1.4.1. Apmokėjimas už prekes atliekamas mokesčiu pavedimu per banką.

1.4.2. Apmokėjimas bus įvykdytas per 30 dienų, PARDAVĖJUI pristačius prekę (-es) ir surašius prekės (-ių) priemimo-perdavimo aktą bei perkančiajai organizacijai gavus tinkamai įformintą sąskaitą faktūrą.

## 1.5. SUTARTIES UŽTIKRINIMO SĄLYGOS

1.5.1. Sutarties įvykdymo užtikrinimo priemonė yra netesybos.

## 1.6. SUBTIEKIMAS (SUBTEIKIMAS)

1.6.1. Vykdymas sutarti PARDAVĖJAS pasitelkia ši (šiuos) subtiekėją (-us) (subteikėją (-us)):

Subtiekėjo (subteikėjo) pavadinimas	Rekvizitai	Tiekiamos prekės/ teikiamas paslaugos

1.6.2. Pirkimo sutarties vykdymo metu, kai subtiekėjas (-ai) (subteikėjas (-ai)) netinkamai vykdo įsipareigojimus PARDAVĖJUI, taip pat tuo atveju, kai subtiekėjas (-ai) (subteikėjas (-ai)) nepajėgus vykdyti įsipareigojimų PARDAVĖJUI dėl iškeltos bankroto bylos, pradėtos likvidavimo procedūros, PARDAVĖJAS gali pakeisti subtiekėją (-us) (subteikėją (-us)). PARDAVĖJAS, norėdamas pakeisti 1.6.1. punkte nurodytą (-us) subtiekėją (-us) (subteikėją (-us)), privalo PIRKĖJUI nurodys subtiekėjo (-ų) (subteikėjo (-ų)) pakeitimo priežastis ir pateikti sutarčių ar kitų dokumentų nuorašus, kurie vienareikšmiškai patvirtintų, kad PARDAVĖJUI konkretaus subtiekėjo (-ų) (subteikėjo (-ų)) ištekliai bus prieinami per visą sutartinių įsipareigojimų vykdymo laikotarpi. PIRKĖJO sutikimas duodamas tik dėl konkretaus (-čių) subtiekėjo (-ų) (subteikėjo (-ų)) pakeitimo ir tik įvardijus numatomą (-us) subtiekėją (-us) (subteikėją (-us)). Subtiekėjo (-ų) (subteikėjo (-ų)) pakeitimas įforminamas PIRKĖJO ir PARDAVĖJO susitarimu, pasirašomu abiejų pirkimo sutarties šalių. Toks susitarimas yra neatskiriamas pirkimo sutarties dalis. Ši sutarties sąlyga taikoma tuomet, jei pasiūlyme tiekėjas nurodo, kad ketina pasitelkti subtiekėjus (subteikėjus).

1.6.3. PARDAVĖJAS atsako už savo subtiekėjų (subteikėjų) veiksmus, įsipareigojimų nevykdymą bei aplaidumą taip, lyg šiuos veiksmus atliktų ar Sutarties įsipareigojimų nevykdytų ar aplaidus būtų jis pats. Perkančiosios organizacijos sutikimas, kad kuri nors šioje Sutartyje nurodytų įsipareigojimų dalis būtų vykdoma subtiekėjo (subteikėjo), neatleidžia PARDAVĖJO nuo jokių jo įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo.

## **1.7. SUTARTIES GALIOJIMAS**

- 1.7.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos.
- 1.7.2. Sutartis galioja 14 mėnesių.

## **1.8. ATSAKOMYBĖ**

- 1.8.1. Šalys atsako už įsipareigojimų, prisiimtų Sutartimi, nevykdymą arba netinkamą vykdymą šiame Sutarties skyriuje nustatyta tvarka ir sąlygomis.
- 1.8.2. Jeigu PIRKĖJAS vėluoja atlikti mokėjimą nustatytais terminais, tai jis moka PARDAVĖJUI 0,02 % nuo neįvykdytų sutartinių įsipareigojimų delspinigius už kiekvieną pavėluotą dieną.
- 1.8.3. PARDAVĖJAS atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami tretieji asmenys.
- 1.8.4. Jeigu PARDAVĖJAS vėluoja pristatyti ar perduoti prekę (-es) iki Sutartyje nurodyto termino, arba vėluoja pašalinti trūkumus per nustatyta laiką (pristatyti būtinus dokumentus, pakeisti prekę į tinkamos kokybės prekę), tai jis moka PIRKĖJUI 0,02 % nuo neįvykdytų sutartinių įsipareigojimų delspinigius už kiekvieną pavėluotą dieną.
- 1.8.5. Pardavėjo iniciatyva visai nutraukus prekės (-ių) pardavimą sutartyje nurodyta kaina, Pardavėjas moka 50% dydžio baudą nuo nepateiktos prekės (-ių) sumos arba užtikrina šios (-šių) prekės (-ių) pardavimą sutartyje nurodytomis kainomis, įsigydamas ją (jas) iš kito pardavėjo.
- 1.8.6. Esant esminiams Sutarties pažeidimams (įskaitant, bet neapsiribojant vėlavimu pristatyti Prekę (-es) ilgiau nei 5 dienas, nekokybisku Prekės (-ių) pristatymu daugiau nei du kartus, delsimu šalinti Sutarties įvykdymo trūkumus ilgiau nei 5 dienas), PIRKĖJAS turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai, pranešus apie tai PARDAVĖJUI prieš 15 (penkiolika) dienų.
- 1.8.7. Jeigu PARDAVĒJAS nevykdo savo įsipareigojimų pagal Sutartį, PIRKĖJAS turi teisę rinktis vieną ar kelis iš savo teisių gynimo būdu.

## **1.9. ESMINIŲ SUTARTIES SĄLYGŲ KEITIMAS**

- 1.9.1. Sutarties esminės sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu nekeičiamos.

## **2. NEESMINĖS SUTARTIES SĄLYGOS**

### **2.1. KITOS SĄLYGOS**

- 2.1.1. PARDAVĒJAS kartu su preke (-ėmis) privalo pateikti jos (-jų) aprašymą ir vartotojo instrukciją lietuvių kalba bei originalią prekės gamintojo naudojimo instrukciją lietuvių ir/ arba anglų kalba. Minėtus dokumentus PARDAVĒJAS privalo pateikti popieriniame ar elektroniniame formate;
- 2.1.2. Ginčai tarp PARDAVĒJO ir PIRKĖJO, kylantys dėl šios sutarties vykdymo, sprendžiami šalių tarpusavio susitarimu. Nepavykus ginčo išspręsti tarpusavio susitarimu, jis sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 2.1.3. Ši sutartis sudaryta ir pasirašyta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, kiekvienai šaliui po vieną.
- 2.1.4. Sutartis nutraukiama:
- 2.1.4.1. raštišku abiejų šalių susitarimu;
- 2.1.4.2. 1.8.6. punkte nustatyta tvarka.
- 2.1.5. Šalių juridinio statuso pasikeitimas nėra pagrindas sutarčiai nutraukti.
- 2.1.6. Sutarties vykdytojas iš PIRKĖJO pusės yra direktoriaus pavaduotojas klinikai, tel. Nr. (8 5) 278 6702 ir Endoskopinių tyrimų grupės vyresnioji slaugos administratorė Vida Karalienė, tel. Nr. (8 5) 278 6804.

## 2.2. NEESMINIŲ SUTARTIES SĄLYGŲ KEITIMAS

2.2.1. Sutarties galiojimo laikotarpiai neesminės sutarties sąlygos gali būti keičiamos, pasikeitus aplinkybėms, kai:

2.2.1.1. tos aplinkybės atsiranda arba nukentėjusiai šaliai tampa žinomas po pirkimo sutarties sudarymo;

2.2.1.2. tų aplinkybių atsradimo nukentėjusioji šalis pasiūlymo pateikimo ar sutarties sudarymo metu negalėjo protingai numatyti;

2.2.1.3. keičiami už sutarties vykdymą paskirti asmenys, jei tai susiję su pirkimo sutartyje nurodyto asmens liga, darbo santykii su jais nutraukimu bei kitomis panašiomis aplinkybėmis.

2.2.2. Pirkimo sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiai negali būti keičiamos, išskyrus tokias neesmines pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti LR Viešujų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai ir tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešujų pirkimų tarnybos sutikimas.

## 3. ŠALIŲ REKVIZITAI

### PIRKĖJAS

Nacionalinis vėžio institutas  
Santariškių g. 1, Vilnius  
Įmonės kodas 111959420  
AB SEB bankas  
B/k. 70440  
A/s LT91 7044 0600 0172 3411  
PVM kodas LT 119594219

### PARDAVĖJAS

Olympus Sverige Aktiebolag  
P/d 1816, 171 23 Solna, Švedija  
Registracijos kodas 556189-2794  
Mokesčio mokėtojo identifikacinis  
kodas 9000273809  
PVM mokėtojo kodas LT100009813015  
AB SEB bankas, kodas 70440  
S/Nr. LT077044060008063000

### Direktorius

Feliksas Jankevičius



### Igaliotas atstovas

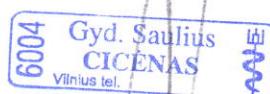
Andrius Simonaitis

A.V.

(Sutarties pasirašymo data)

Viešujų pirkimų skyriaus  
vyresnioji specialistė

Svetlana Bartaševičienė



Vyriausioji finansininkė  
Gražina Grajauskienė

Personalo ir teisės skyriaus  
vyriausioji teisininkė

Lina Ignatiénė  
2014-03-15

Priedas Nr.1 prie 2017-03-13 Nr. PR 2017-69

Eilės Nr.	Pirkimo dalies Nr.	Prekės pavadinimas/ Modelis/ gamintojas/ šalis	Charakteristika	Mat. vnt.	Perkamas kiekis	PVM dydis	Mat. vnt. kaina (Eur su PVM)	Suma (Eur be PVM)	Suma (Eur su PVM)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	Vaizdo gastroskopas/ GIF-H190/ Olympus/ Japonija	Žiūrėti lentelėje žemiau.	Vnt.	1	21 proc.	27 775,00	33 607,75	27 775,00
2	2	Vaizdo kolonoskopas/ CF-H190L/ Olympus/ Japonija	Žiūrėti lentelėje žemiau.	Vnt.	2	21 proc.	29 989,00	36 286,69	59 978,00
VISO:									106 181,13

Eil. Nr.	Parametrai	Parametru reikšmė
1	2	3
<b>Vaizdo gastroskopas</b>		
1. Konstrukcinis išpildymas		
1.	HDTV (aukštros raškos) standarto vaizdo gastroskopas, suderinamas su NVI turima siauros juostos vaizdo stebėjimo sistema (Olympus Evis Exera 3; 2013 m.; Japonija)	140°
2.	Apžiūros laukas	2-100 mm
3.	Matymo lauko gylis (nuo diastolinio galio)	
4.	Lenkimo kampai:	
4.1.	Aukštyn/žemyn	210°/90°
4.2.	Kairėn/dešinėn	100°/100°
5.	Ivedamos dalių išorinis skersmuo	9,2 mm
6.	Distalinės tankstomosios dalių išorinis skersmuo	9,2 mm
7.	Instrumentinio kanalo vidinis skersmuo	2,8 mm
8.	Darbinis ilgis (ivedamosios dalių)	1030
9.	Valdymo mygtukų skaičius	4
10.	Techninis sunderinamumas	Vaizdo gastroskopas turi būti techniniškai suderinamas (be jokių konstrukcinių pakeitimų) su NVI turima vaizdo sistema (Olympus Evis Exera 3; 2013 m.; Japonija)
11.	Papildomos kanalas vandeniu	Papildomos kanalas vandeniu
12.	Dokumentacija, instrukcijos	Tiekėjas turi pateikti detalių vartotojo vadovą anglų arba lietuvių kalba.
13.	Paslaugos	Iranga turi būti pristatyta gamintojo įnaudojimo vieta, iðiegtą į instaliuotą.
14.	Apmokymas	Perkančiosios organizacijos darbuotojai turi būti apmokyti įrangos valdymo.
15.	Garantiniai įspareigojimai	12 mėnesių (garantinio aptarnavimo laikas pradedamas skaičiuoti nuo instalavimo datos); įrangos garantija turi apimti nemokamą remontą vietoje ir neveikiančią dalių arba viso prietaiso pakeitimą, kad įranga galėtų pilnavertiškai veikti visą garantijos laikotarpį.

2.		Vaizdo kolonoskopas	
1.	Konstrukcinis išpildymas	HDTV (aukštros raiškos) standarto vaizdo kolonoskopas, suderinamas su NVI turima siauros juostos vaizdo stebėjimo sistema (Olympus Evis Exera 3; 2016 m.; Japonija)	
2.	Apžiūros laukas	170°	
3.	Matymo lauko gylis (nuo distalinio galvo)	2-100 mm	
4.	Lenkimo kampai:		
4.1.	Aukštyn/žemyn	180°/ 180°	
4.2.	Kairėn/dešinėn	160°/ 160°	
5.	Ivedamos dalių išorinis skersmuo	12,8 mm	
6.	Distalinės lankstomosios dalių išorinis skersmuo	13,2 mm	
7.	Instrumentinio kanalo vidinis skersmuo	3,7 mm	
8.	Darbinis ilgis (ivedamosios dalių)	1680	
9.	Valdymo mygtukų skaičius	4	
10.	Rankinis įvedamosios dalių standumo reguliavimas	Rankinis įvedamosios dalių standumo reguliavimas	
10.	Techninis suderinanumas	Vaizdo kolonoskopas turi būti techniškai suderinamas (be jokių konstrukcinų pakeitimų) su NVI turima vaizdo sistema (Olympus Evis Exera 3; 2016 m.; Japonija).	
11.	Dokumentacija, instrukcijos	Tiekėjas turi pateikti detalų varotojo vadovą anglų arba lietuvių kalba.	
12.	Paslaugos	Iranga turi būti pristatyta gamintojo įpakavime į naudojimo vieta, įdiegta ir instaliuota.	
13.	Apmokymas	Perkančiosios organizacijos darbuotojai turi būti apmokyti irangos valdymo.	
14.	Garantiniai išpareigojimai	12 mėnesių (garantiniu aptarnavimo laikas pradedamas skaičiuoti nuo installavimo datos); irangos garantija turi apimti nemokamą remontą vietoje ir neveikiančių dalių arba viso prietaiso pakeitimą, kad įranga galėtų pilnavertiškai veikti visą garantijos laikotarpi.	

**PIRKĖJAS**  
Draudėtojas



A. V.  
2011-03-13  
(Sutarties pasirašymo data)

**PARDAVĖJAS**  
Ilgaliotas atstovas  
Andrius Simonaitis

A. V.  
2011-03-13  
(Sutarties pasirašymo data)



Gyd. Savius  
Cirkenas  
2009  
Vilnius tel.



Gražina Grajauskienė  
2009